

報道関係者各位  
プレスリリース

掲載のご依頼

## 日本を元気にしたい!笑顔をつくりたい!

### 伝統工芸こぎんアーティストと人気イラストレーターの展覧会を開催

この度、2011年9月16日(金)～20日(火)の日程で、「こぎんとイラスト2人展」を東京都中野区のギャラリー nakano F(ナカノエフ)にて開催します。

本展覧会ではグラフィックデザイナー山端家昌とイラストレーター島田美幸の新作を発表します。

山端は青森の伝統工芸『こぎん刺し』をデザイナーの視点から研究・応用しているこぎんアーティストです。より多くの方にこぎん刺しの魅力を伝えるため kogin.net を立ち上げ、ワークショップや展覧会を舞台に伝統工芸のイメージを刷新する表現で『今に生きるこぎん刺し』を伝えています。

島田は鑑賞者が思わず微笑むかわいいタッチが人気のイラストレーターです。普段は雑誌、広告、webなど様々なイラストレーションを手がけています。展覧会やイベントで販売される、オリジナル雑貨は、やさしい手触りとあたたかいタッチが好評を得ています。作品制作以外にも、若者に対して自分らしいライフワークで楽しく生きるコツを伝える、コミュニケーション活動にも取り組んでいます。



展覧会メインビジュアル

出展作品は…

山端: アクリルやLEDを使用した伝統工芸の未来を感じる作品や、グラフィック作品を展示します。

島田: 人気ケーキショップの美味しいスイーツイラストや、パネル、イラストレーション作品を展示します。

※会場ではこぎん刺し体験キットやイラストブックなどオリジナル雑貨も販売します。

伝統工芸らしからぬ表現と、幸せな笑顔があふれるイラスト群で

日本を元気に、少しでも笑顔を生み出せるような展示を目指します。

小さな空間いっぱいにはり広げられる、こぎんとイラストの世界をどうぞお楽しみください。

## 展覧会概要

【展覧会名称】 こぎんとイラスト2人展  
 【会期】 2011年9月16日(金)～20日(火)

【開館時間】 16日(金) **13:00**～20:00  
 17日(土) 10:00～**14:00**  
 18日(日) 10:00～20:00  
 19日(月) 10:00～20:00  
 20日(火) 10:00～**18:00**  
 \*日によって時間が異なりますのでご了承ください。

【入場料】 無料

【公式HP】 <http://kogin.net/futariten/>

【作品ブログ】 <http://futariten.blogspot.com/>



公式HP



【会場】 nakano f (ナカノ エフ)

東京都中野区中野5-46-10 J'sコート 1F & 2F

【最寄り駅】 JR中野駅 北口より徒歩5分

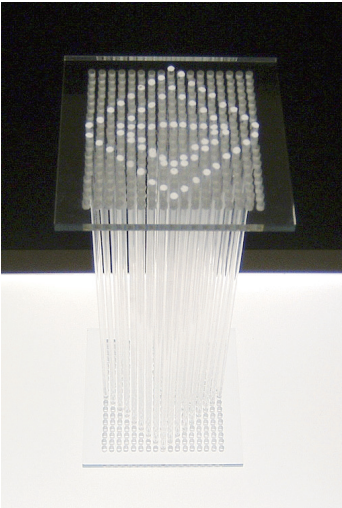




**伝統工芸のイメージを刷新する表現で『今に生きるこぎん刺し』を。**

**山端 家昌 (kogin.net 主宰/グラフィックデザイナー)**  
 lemasa Yamahata 【HP】 <http://kogin.net/>

1983年 青森生まれ。弘前での高校時代に津軽こぎん刺し着物と出会う。グラフィックデザイナーの視点で模様の研究・応用に取り組んでいる。現代に生きるこぎん刺し模様を『kogin』と名付け、その魅力を kogin.net を通じて世界に向け発信している。



アクリルを使用した「solid kogin」



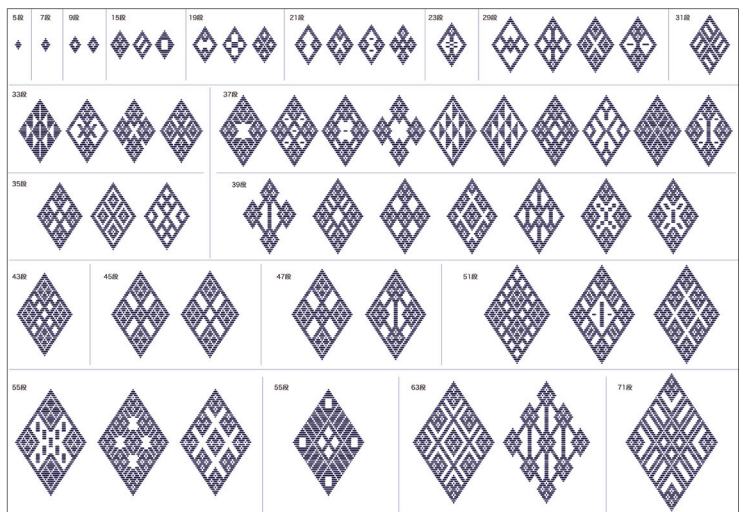
生活工房アートワーク「kogin graphic」



ビーズを使用した「beads kogin」

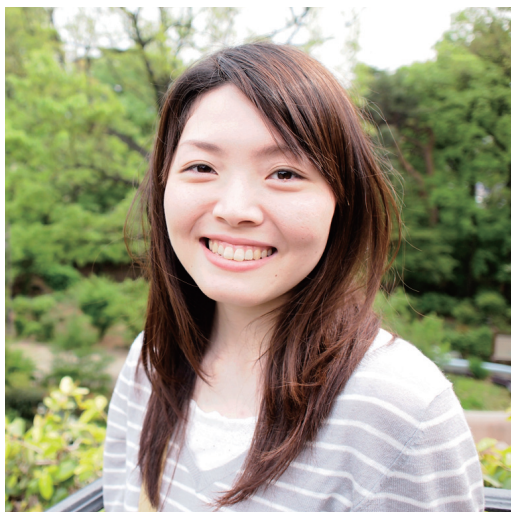


アートワーク「kogin HB!」



kogin模様集





## だれもが笑顔になれる、 かわいいフードイラストを届けます。

島田 美幸 (イラストレーター)

Miyuki Shimada 【HP】 <http://strawberry.moo.jp/>

1983年東京生まれ。グラフィックデザイナーを経て、現在フリーのイラストレーターとして活動。ナチュラルな可愛さのある作品やスタイリッシュイラストを制作している。展歴はギンザ幸伸ギャラリー(銀座)、Centre Culturel Franco-Japonais(フランス)ほか。



ナチュラル イラストレーション



グリーティングカード



イラストルポ



スタイリッシュ イラストレーション